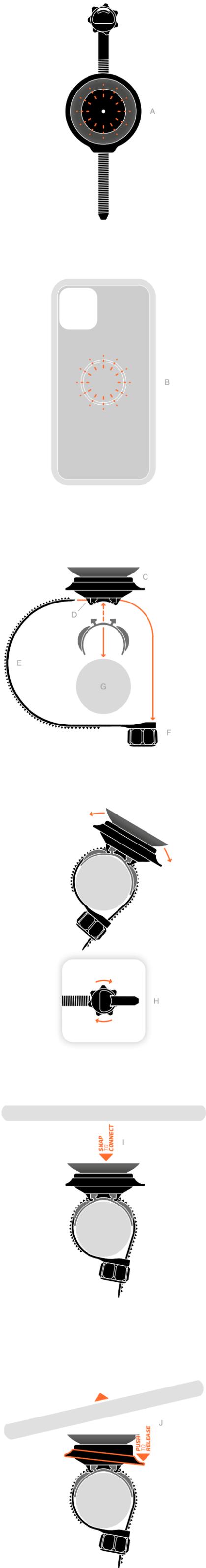




www.fidlock.com/consumer/en/service/manuals/vacuum-handlebar-base-flex/



DE

Diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung bitte sorgfältig durchlesen und aufbewahren!

WICHTIG: SICHERHEITSHINWEISE

Um mögliche Schäden zu vermeiden, folgende Hinweise lesen und befolgen:

**Lebensgefahr durch Störung von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) durch statische Magnetfelder!** Immer einen ausreichenden Abstand zwischen VACUUM-Produkten und Herzschrittmachern oder Defibrillatoren (ICD) einhalten.

**Verletzungsgefahr durch Ablenkung während des Radfahrens!** Beim Radfahren nicht vom Smartphone ablenken lassen.

**Verletzungsgefahr durch Verwendung an Kraft-, Luft-, Wasserfahrzeugen oder bei Extremsportarten!** VACUUM-Produkte nicht außen an Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen verwenden. VACUUM-Produkte vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben sowie vor Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen. VACUUM-Produkte nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben sowie bei Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen.

**Verletzungsgefahr durch aufgetretene Mängel gleich welcher Art an VACUUM-Produkten!** Benutzung umgehend einstellen und Fachhändler kontaktieren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

VACUUM ist ein Haltersystem, bei dem base (Abb. A) und case (Abb. B) durch Magnete zusammengehalten und von einem Saugnapf gesichert werden, an dem ein Unterdruck entsteht, sobald hohe Kräfte auf das case wirken. Die bestimmungsgemäße Verwendung der VACUUM handlebar base flex ist die Montage und Benutzung am Fahrradlenker oder Lenkervorbau. Die Benutzung der VACUUM handlebar base flex und eines verwendeten VACUUM case/uni phone patch darf ausschließlich mit den dafür vorgesehenen VACUUM-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen. Jede von dieser bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.

TECHNISCHE DATEN

Material: PA66GF, PA6, Neodym, Edelstahl, Silikon  
Hergestellt in China

MONTAGE

Bei Unsicherheiten hinsichtlich der Montage Fachhändler um Rat bitten!

Die VACUUM handlebar base flex besteht aus dem VACUUM-Kopf (Abb. C) mit Schellenaufnahme (Abb. D) und der flexiblen Schelle (Abb. E) mit Einstellrad (Abb. F).

**⚠️ WARNUNG Verletzungsgefahr durch Verwendung an Kraft-, Luft-, Wasserfahrzeugen oder bei Extremsportarten!** VACUUM-Produkte nicht außen an Kraft-, Luft- oder Wasserfahrzeugen verwenden. VACUUM-Produkte vollständig von Ihrer Ausrüstung entfernen, bevor Sie Extremsport treiben sowie vor Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen. VACUUM-Produkte nicht verwenden, während Sie Extremsport treiben sowie bei Aktivitäten, bei denen Sie sich hohem Luft- oder Wasserwiderstand aussetzen.

- VACUUM-Kopf (Abb. C) so auf die gewünschte Stelle am Fahrradlenker oder Lenkervorbau (Abb. G) setzen, dass der Saugnapf nach oben zeigt.
- Schelle (Abb. E) durch die Schellenaufnahme (Abb. D) am VACUUM-Kopf führen.
- Fahradlenker oder Lenkervorbau mit der Schelle umschließen.
- Das spitze Ende der Schelle durch die Öffnung im Einstellrad (Abb. F) führen.

**⚠️ ACHTUNG Überdrehen des Einstellrads kann die Schelle dauerhaft beschädigen!** Einstellrad nicht überdrehen. Beschädigte Schelle nicht weiterverwenden und umgehend ersetzen.

- Einstellrad handfest festdrehen, bis die Schelle rundum am Fahrradlenker oder Lenkervorbau anliegt (Abb. H).

BENUTZUNG

**⚠️ ACHTUNG Funktionsbeeinträchtigungen durch Verwendung mit ungeeigneten Produkten!** Ausschließlich die für die Benutzung mit der VACUUM handlebar base flex und eines verwendeten VACUUM case/uni phone patch vorgesehenen VACUUM-Originalprodukte verwenden.

**⚠️ ACHTUNG Sachschäden durch Verschmutzungen an VACUUM-Produkten!** Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass die VACUUM handlebar base flex und das verwendete VACUUM case/uni phone patch frei von Verschmutzungen sind. Die VACUUM handlebar base flex und das verwendete VACUUM case/uni phone patch bei Verschmutzungen mit einem weichen Tuch und klarem Wasser reinigen.

**⚠️ ACHTUNG Sachschäden durch Kratzer an der VACUUM handlebar base flex oder dem verwendeten VACUUM case/uni phone patch!** Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass die VACUUM handlebar base flex und das verwendete VACUUM case/uni phone patch frei von Kratzern sind.

Vor Fahrtantritt mit der Handhabung der VACUUM handlebar base flex und des verwendeten VACUUM case/uni phone patch vertraut machen und deren einwandfreie Funktion überprüfen. Sicherstellen, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist.

**Verbinden des verwendeten VACUUM case/uni phone patch mit der VACUUM handlebar base flex**

- Das verwendete VACUUM case/uni phone patch an die VACUUM handlebar base flex führen und an die VACUUM handlebar base flex schnappen lassen (Abb. I). Sie hören das „Schnapp-Geräusch“, sobald sich das VACUUM case/uni phone patch und die VACUUM handlebar base flex berühren.

**⚠️ GEFAHR Verletzungsgefahr durch Ablenkung während des Radfahrens!** Beim Radfahren nicht vom Smartphone ablenken lassen.

**⚠️ WARNUNG Verletzungsgefahr durch Lösen des verwendeten VACUUM case/uni phone patch bei Stößen!** Sicherstellen, dass Sie zu keinem Zeitpunkt z.B. mit den Knien gegen das verwendete VACUUM case/uni phone patch stoßen können, da es sich andernfalls von der VACUUM handlebar base flex lösen kann. Sicherstellen, dass das verwendete VACUUM case/uni phone patch von der VACUUM handlebar base flex vollständig und hindernisfrei angezogen werden kann.

- Am VACUUM case/uni phone patch ziehen, um zu prüfen, ob die VACUUM handlebar base flex und das verwendete VACUUM case/uni phone patch fest verbunden sind. Das VACUUM case/uni phone patch darf sich nicht durch Ziehen von der VACUUM handlebar base flex lösen. **Das verwendete VACUUM case/uni phone patch löst sich durch Ziehen von der VACUUM handlebar base flex?** Sicherstellen, dass der Bedienhebel an der VACUUM handlebar base flex nicht nach hinten gedrückt und frei beweglich ist.

Nicht vergessen, Ihr Smartphone beim Weggehen vom Fahrrad mitzunehmen!

**Lösen des verwendeten VACUUM case/uni phone patch von der VACUUM handlebar base flex**

- Bedienhebel der VACUUM handlebar base flex nach unten drücken (Abb. J). Bei gedrücktem Bedienhebel das VACUUM case/uni phone patch entnehmen. **Der Bedienhebel lässt sich nicht nach unten drücken?** Sicherstellen, dass keine Gegenstände von unten gegen den Bedienhebel drücken.
- Bedienhebel loslassen.

REINIGUNG

**⚠️ ACHTUNG Sachschäden durch Reinigen in der Spülmaschine oder Waschmaschine!** VACUUM-Produkte nicht in der Spülmaschine oder Waschmaschine reinigen.

VACUUM handlebar base flex von Hand mit einem weichen Tuch und klarem Wasser reinigen.

AUFBEWAHRUNG

**⚠️ ACHTUNG Sachschäden durch extreme Hitze!** VACUUM-Produkte nicht Temperaturen über ca. 60°C aussetzen.

Bewahren Sie die VACUUM handlebar base flex an einem trockenen Ort auf.

ENTSORGUNG

Die VACUUM handlebar base flex kann im Hausmüll entsorgt werden. Die geltenden Umweltvorschriften in Ihrem Land hinsichtlich der Entsorgung beachten.

HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann. Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird die VACUUM handlebar base flex zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

IMPRESSUM

Die VACUUM-Technologie ist durch ein(e) oder mehrere Patent(e)/Patentanmeldung(en) rechtlich geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der VACUUM-Produktreihe erhalten Sie auf: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: [info-bike@fidlock.com](mailto:info-bike@fidlock.com)

EN

Please read these instructions carefully before assembly and first use and keep them in a safe place!

IMPORTANT: SAFETY INFORMATION

To avoid possible damage, read and follow the instructions below:

**Danger to life due to interference with pacemakers or defibrillators (ICD) by static magnetic fields!** Always keep a sufficient distance between VACUUM products and pacemakers or defibrillators (ICD).

**Risk of injury due to distraction while cycling!** Do not be distracted by your smartphone when cycling.

**Risk of injury from use on motor vehicles, aircraft, watercraft or extreme sports!** Do not use VACUUM products on the outside of motor vehicles, aircraft or watercraft. Remove VACUUM products completely from your equipment before engaging in extreme sports and before activities that expose you to high air or water resistance. Do not use VACUUM products during extreme sports or activities that expose you to high air or water resistance.

**Risk of injury due to defects of any kind that have occurred in VACUUM products!** Immediately discontinue use and contact specialist dealer.

Intended use

VACUUM is a holder system in which the base (Fig. A) and case (Fig. B) are held together by magnets and which is secured with a suction cup creating a vacuum as soon as high forces act on the case. The intended use of the VACUUM handlebar base flex is installation and use on the bicycle handlebar or handlebar stem. The VACUUM handlebar base flex and a VACUUM case/uni phone patch may only be used with the original VACUUM products intended for this purpose. Otherwise malfunctions may occur. Any use that deviates from this intended use is considered improper and can lead to injuries, damage or malfunctions.

TECHNICAL DATA

Material: PA66GF, PA6, neodymium, stainless steel, silicone  
Made in China

ASSEMBLY

If you are unsure about the installation, ask your retailer for advice!

The VACUUM handlebar base flex consists of the VACUUM head (Fig. C) with clip holder (Fig. D) and the flexible clip (Fig. E) with adjusting wheel (Fig. F).

**⚠️ WARNING Risk of injury from use on motor vehicles, aircraft, watercraft or extreme sports!** Do not use VACUUM products on the outside of motor vehicles, aircraft or watercraft. Remove VACUUM products completely from your equipment before engaging in extreme sports and before activities that expose you to high air or water resistance. Do not use VACUUM products during extreme sports or activities that expose you to high air or water resistance.

- Place the VACUUM head (Fig. C) in the desired location on the bicycle handlebar or handlebar stem (Fig. G) with the suction cup pointing upwards.
- Guide the clip (Fig. E) through the clip holder (Abb. D) on the VACUUM head.
- Enclose the bicycle handlebars or handlebar stem with the clip.
- Guide the pointed end of the clip through the opening in the adjusting wheel (Fig. F).

**⚠️ CAUTION Overtightening the adjusting wheel can permanently damage the clip!** Do not overtighten the adjusting wheel. Do not continue to use a damaged clip and replace it immediately.

- Hand-tighten the adjusting wheel until the clip touches the bicycle handlebar or handlebar stem all around (Fig. H).

USE

**⚠️ CAUTION Functional impairments due to use with unsuitable products!** Use only the original VACUUM products intended for use with the VACUUM handlebar base flex and a VACUUM case/uni phone patch.

**⚠️ CAUTION Material damage due to contamination of VACUUM products!** Before each use, make sure that the VACUUM handlebar base flex and VACUUM case/uni phone patch are free from dirt. Clean the VACUUM handlebar base flex and VACUUM case/uni phone patch with a soft cloth and clean water if they become dirty.

**⚠️ CAUTION Material damage due to scratches on the VACUUM handlebar base flex or VACUUM case/uni phone patch!** Before each use, make sure that the VACUUM handlebar base flex and VACUUM case/uni phone patch are free from scratches.

Before riding off, familiarise yourself with how to handle the VACUUM handlebar base flex and VACUUM case/uni phone patch and check that they function properly. Make sure that the assembly has been carried out properly.

**Connecting the VACUUM case/uni phone patch to the VACUUM handlebar base flex**

- Guide the VACUUM case/uni phone patch to the VACUUM handlebar base flex and let it snap onto the VACUUM handlebar base flex (Fig. I). You will hear a "snapping sound" as soon as the VACUUM case/uni phone patch and VACUUM handlebar base flex touch each other.

**⚠️ DANGER Risk of injury due to distraction while cycling!** Do not be distracted by your smartphone when cycling.

**⚠️ WARNING Risk of injury due to the VACUUM case/uni phone patch becoming detached if subject to impact!** Make sure that you cannot bump into the VACUUM case/uni phone patch at any time, e.g. with your knees, otherwise it may become detached from the VACUUM handlebar base flex. Ensure that the VACUUM case/uni phone patch can be fully tightened by the VACUUM handlebar base flex without obstruction.

- Pull on the VACUUM case/uni phone patch to check that the VACUUM handlebar base flex and VACUUM case/uni phone patch are firmly connected. The VACUUM case/uni phone patch must not detach from the VACUUM handlebar base flex by pulling. **The VACUUM case/uni phone patch can be detached by pulling it off the VACUUM handlebar base flex?** Make sure that the operating lever on the VACUUM handlebar base flex is not pressed backwards and can move freely.

Do not forget to take your smartphone with you when leaving the bicycle unattended!

**Disconnecting the VACUUM case/uni phone patch from the VACUUM handlebar base flex**

- Press the operating lever of the VACUUM handlebar base flex down (Fig. J). With the operating lever pressed, remove the VACUUM case/uni phone patch. **The control lever cannot be pushed down?** Make sure that no objects are pressing against the control lever from below.
- Release the operating lever.

CLEANING

**⚠️ CAUTION Material damage due to cleaning in the dishwasher or washing machine!** Do not clean the VACUUM products in the dishwasher or washing machine.

Clean the VACUUM handlebar base flex by hand with a soft cloth and clean water.

STORAGE

**⚠️ CAUTION Material damage due to extreme heat!** Do not expose VACUUM products to temperatures above approx. 60°C.

Store the VACUUM handlebar base flex in a dry place.

DISPOSAL

The VACUUM handlebar base flex can be disposed of in household waste. Please observe the applicable environmental regulations in your country regarding disposal.

LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the operating instructions are correct, complete and as precise as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the operating instructions provided.

We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use. If the VACUUM handlebar base flex is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

LEGAL INFORMATION

The VACUUM technology is legally protected by one or more patent(s)/patent application(s). For more information on the patent protection of the VACUUM product range, please visit: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

See our website for more information: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany, AG Hannover, HRB 204281, Email: [info-bike@fidlock.com](mailto:info-bike@fidlock.com)

## FR

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant le montage et la première utilisation et la conserver !

### IMPORTANT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter d'éventuels dommages, lire et respecter les consignes suivantes :

**Risque mortel lié à la perturbation de stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI) par des champs magnétiques statiques !** Toujours respecter une distance suffisante entre les produits VACUUM et des stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs (DAI).

**Risque de blessures lié au détournement de l'attention pendant l'utilisation du vélo !** En vélo, ne pas se laisser distraire par son smartphone.
**Risque de blessures lié à l'utilisation sur des engins terrestres, aériens et nautiques ou lors de la pratique de sports extrêmes !** Ne pas utiliser les produits VACUUM à l'extérieur sur des engins terrestres, aériens ou nautiques. Retirer les produits VACUUM intégralement de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême ainsi qu'avant des activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau. Ne pas utiliser les produits VACUUM pendant la pratique d'un sport extrême ainsi que lors d'activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau.
**Risque de blessures lié à l'apparition de défauts de quelque nature que ce soit sur les produits VACUUM !** Cesser immédiatement l'utilisation et contacter un revendeur spécialisé.

### Utilisation conforme à l'usage prévu

VACUUM est un système de retenue avec lequel la base (Fig. A) et le case (Fig. B) sont maintenus ensemble par des aimants et fixés par une ventouse sur laquelle une dépression est exercée dès que le case est soumis à des forces élevées.

La VACUUM handlebar base flex est utilisée de manière conforme lorsqu'elle est installée et utilisée sur le guidon ou la potence.

La VACUUM handlebar base flex et un VACUUM case/uni phone patch peuvent être utilisés exclusivement avec les produits originaux VACUUM prévus à cet effet. Dans le cas contraire, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

Toute utilisation contraire à cette utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des blessures, des détériorations ou des dysfonctionnements.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau : PA66GF, PA6, néodyme, acier inoxydable, silicone
Fabriqué en Chine

### MONTAGE

En cas de doutes concernant le montage, s'adresser à un revendeur spécialisé pour obtenir des conseils !

La VACUUM handlebar base flex se compose de la tête VACUUM (Fig. C) avec fixation rapide (Fig. D) et du collier souple (Fig. E) avec mollette de réglage (Fig. F).

**▲ AVERTISSEMENT Risque de blessures lié à l'utilisation sur des engins terrestres, aériens et nautiques ou lors de la pratique de sports extrêmes !** Ne pas utiliser les produits VACUUM à l'extérieur sur des engins terrestres, aériens ou nautiques. Retirer les produits VACUUM intégralement de votre équipement avant de pratiquer un sport extrême ainsi qu'avant des activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau. Ne pas utiliser les produits VACUUM pendant la pratique d'un sport extrême ainsi que lors d'activités au cours desquelles vous êtes soumis à une forte résistance de l'air ou de l'eau.

- Placer la tête VACUUM (Fig. C) à l'endroit souhaité sur le guidon ou la potence (Fig. G) de sorte que la ventouse soit orientée vers le haut.
- Guider le collier (Fig. E) au travers de la fixation de collier (Fig. D) sur la tête VACUUM.
- Entourer le guidon ou la potence avec le collier.
- Guider l'extrémité pointue du collier par l'ouverture dans la molette de réglage (Fig. F).

**ATTENTION Serrer trop fort la molette de réglage peut endommager le collier de façon permanente !** Ne pas serrer trop fort la molette de réglage. Ne pas réutiliser un collier endommagé et le remplacer immédiatement.

- Serrer la molette de réglage à la main jusqu'à ce que le collier repose tout autour du guidon ou de la potence (Fig. H).

### UTILISATION

**ATTENTION Dysfonctionnements liés à l'utilisation de produits inadptés !** Utiliser exclusivement les produits originaux VACUUM prévus pour l'usage avec la VACUUM handlebar base flex et un VACUUM case/ uni phone patch utilisé.

**ATTENTION Dégâts matériels liés à l'encrassement des produits VACUUM !** Avant chaque utilisation, vérifier que la VACUUM handlebar base flex et le VACUUM case/VACUUM uni phone patch ne sont pas sales. En présence de saletés, nettoyer la VACUUM handlebar base flex et le VACUUM case/uni phone patch utilisé avec un chiffon doux et de l'eau claire.

**ATTENTION Dégâts matériels liés aux rayures sur la VACUUM handlebar base flex ou le VACUUM case/uni phone patch utilisé !** Avant chaque utilisation, vérifier que la VACUUM handlebar base flex et le VACUUM case/VACUUM uni phone patch ne sont pas rayés.

Avant de partir, se familiariser avec le maniement de la VACUUM handlebar base flex et du VACUUM case/uni phone patch utilisé et vérifier leur parfait fonctionnement. S'assurer que le montage est effectué correctement.

**Connexion du VACUUM case/uni phone patch utilisé à la VACUUM handlebar base flex**

- Approcher le VACUUM case/uni phone patch utilisé près de la VACUUM handlebar base flex et laisser la VACUUM handlebar base flex s'enclencher (Fig. I). Vous entendez le clic dès que le VACUUM case/uni phone patch et la VACUUM handlebar base flex entrent en contact.

**▲ DANGER Risque de blessures lié au détournement de l'attention pendant l'utilisation du vélo !** En vélo, ne pas se laisser distraire par son smartphone.

**▲ AVERTISSEMENT Dégâts matériels liés au détachement, en cas de chocs, du VACUUM case/uni phone patch utilisé !** S'assurer que vous ne pouvez à aucun moment taper (p. ex., avec les genoux) contre le VACUUM case/uni phone patch utilisé. Dans le cas contraire, il peut se détacher de la VACUUM handlebar base flex. Veiller à ce que le VACUUM case/uni phone patch utilisé puisse être retiré de la VACUUM handlebar base flex intégralement et sans obstacle.

- Tirer sur le VACUUM case/uni phone patch pour vérifier si la VACUUM handlebar base flex et le VACUUM case/uni phone patch sont solidement reliés. Le VACUUM case/uni phone patch ne doit pas se détacher de la VACUUM handlebar base flex lorsqu'on exerce une traction.
**Le VACUUM case/uni phone patch utilisé se détache de la VACUUM handlebar base flex lorsqu'on exerce une traction ?** Vérifier que le levier de commande sur la VACUUM handlebar base flex n'est pas abaissé vers l'arrière et qu'il est mobile.

Ne pas oublier d'emporter votre smartphone lorsque vous laissez votre vélo !

**Détachement du VACUUM case/uni phone patch utilisé de la VACUUM handlebar base flex**

- Abaisser le levier de commande de la VACUUM handlebar base flex (Fig. J). Lorsque le levier de commande est abaissé, retirer le VACUUM case/VACUUM uni phone patch.
**Impossible de pousser le levier de commande vers le bas ?** Vérifier qu'aucun objet n'exerce une pression par le bas sur le levier de commande.
- Relâcher le levier de commande.

### NETTOYAGE

**ATTENTION Dégâts matériels liés au nettoyage au lave-vaisselle ou au lave-linge !** Ne pas nettoyer les produits VACUUM au lave-vaisselle ou au lave-linge.

Nettoyer la VACUUM handlebar base flex avec un chiffon doux et de l'eau claire.

### RANGEMENT

**ATTENTION Dégâts matériels liés à une chaleur extrême !** Ne pas exposer les produits VACUUM à des températures supérieures à 60°C environ.

Conservez la VACUUM handlebar base flex dans un endroit sec.

### MISE AU REBUT

La VACUUM handlebar base flex peut être jetée avec les déchets ménagers. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

### RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'utilisation non conforme. Si la VACUUM handlebar base flex est utilisée autrement, incorrectement, ou réparée de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

### MENTION LÉGALE

La technologie VACUUM est protégée légalement par un ou plusieurs brevets/dépôts de demandes de brevets. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits VACUUM sur : www.fidlock.com/patents

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, Tribunal de district d'Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

## ES

Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de montar y utilizar el producto por primera vez y consérvelas.

### IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para evitar posibles daños, lea y siga las indicaciones siguientes:

**Peligro de muerte por interferencias con marcapasos o desfibriladores (DAI) a causa de campos magnéticos estáticos.** Mantenga siempre una distancia suficiente entre los productos VACUUM y marcapasos o desfibriladores (DAI).

**Riesgo de lesión si se distrae al circular con la bicicleta.** No se distraiga con el teléfono móvil al circular con la bicicleta.

**Riesgo de lesión si se usa en automóviles, vehículos aéreos o acuáticos o en deportes extremos.** No utilice los productos VACUUM en exteriores en automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. Retire los productos VACUUM del equipo completamente antes de practicar deportes extremos o de realizar actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua. No utilice los productos VACUUM durante la práctica de deportes extremos o actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua.

**Riesgo de lesión si se produce cualquier tipo de defecto en los productos VACUUM.** Deje de usarlos inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

### Uso previsto

VACUUM es un sistema de soporte en el que la base (fig. A) y la case (fig. B) se unen con imanes y quedan fijadas mediante una ventosa que genera una presión negativa en cuanto se ejerce una fuerza elevada sobre la case.

El VACUUM handlebar base flex está prevista para su montaje y uso en el manillar de la bicicleta o la potencia del manillar.

El VACUUM handlebar base flex y una VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada solo deben usarse con los productos originales VACUUM previstos para ello. De lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse lesiones, daños o errores de funcionamiento.

### DATOS TÉCNICOS

Material: PA66GF, PA6, neodimio, acero inoxidable, silicona
Fabricado en China

### MONTAJE

Si tiene dudas con respecto al montaje, consulte a su distribuidor especializado.

El VACUUM handlebar base flex está formado por el cabezal VACUUM (fig. C) con soporte de abrazadera (fig. D) y la abrazadera flexible (fig. E) con rueda de ajuste (fig. F).

**▲ ADVERTENCIA Riesgo de lesión si se usa en automóviles, vehículos aéreos o acuáticos o en deportes extremos.** No utilice los productos VACUUM en exteriores en automóviles ni vehículos aéreos o acuáticos. Retire los productos VACUUM del equipo completamente antes de practicar deportes extremos o de realizar actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua. No utilice los productos VACUUM durante la práctica de deportes extremos o actividades en las que se produzca una resistencia elevada al aire o al agua.

- Disponga el cabezal VACUUM (fig. C) en la posición deseada en el manillar de la bicicleta o la potencia del manillar (fig. G) de forma que la ventosa apunte hacia arriba.
- Pase la abrazadera (fig. E) por el soporte de abrazadera (fig. D) del cabezal VACUUM.
- Rodee el manillar o la potencia con la abrazadera.
- Pase el extremo puntiagudo de la abrazadera por la abertura de la rueda de ajuste (fig. F).

**ATENCIÓN Si gira demasiado la rueda de ajuste, la abrazadera puede quedar dañada de forma permanente.** No gire demasiado la rueda de ajuste. Deje de utilizar la abrazadera dañada y cámbiela de inmediato.

- Apriete la rueda de ajuste con la mano hasta que la abrazadera se ajuste en torno al manillar de la bicicleta o la potencia del manillar (fig. H).

### USO

**ATENCIÓN Problemas de funcionamiento si se usa con productos inadecuados.** Utilice únicamente productos originales VACUUM previstos para su uso con el VACUUM handlebar base flex y una VACUUM case/ uni phone patch.

**ATENCIÓN Daños materiales si se ensucian los productos VACUUM.** Antes de cada uso, compruebe que el VACUUM handlebar base flex y a(o) VACUUM case/uni phone patch utilizada estén limpios. En caso de que estén sucios, limpie el VACUUM handlebar base flex y la VACUUM case/uni phone patch a mano con un paño suave y agua limpia.

**ATENCIÓN Daños materiales en el VACUUM handlebar base flex o la VACUUM case/uni phone patch utilizada a causa de rasguños.** Antes de cada uso, compruebe que el VACUUM handlebar base flex y la VACUUM case/uni phone patch carezcan de rasguños.

Antes de subir a la bicicleta, familiarícese con el manejo del VACUUM handlebar base flex y de la VACUUM case/uni phone patch utilizada y compruebe que funcionen correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente.

**Unir la VACUUM case/uni phone patch utilizada con el VACUUM handlebar base flex**

- Junte la VACUUM case/uni phone patch utilizada con el VACUUM handlebar base flex y hágalas encajar en el VACUUM handlebar base flex (fig. I). Escuchará un ruido en cuanto la VACUUM case/uni phone patch y el VACUUM handlebar base flex entren en contacto.

**▲ PELIGRO Riesgo de lesión si se distrae al circular con la bicicleta.** No se distraiga con el teléfono móvil al circular con la bicicleta.

**▲ ATENCIÓN Riesgo de lesión en caso de golpes si se suelta la VACUUM case/uni phone patch utilizada.** Asegúrese de que no pueda chocarse en ningún momento con las rodillas ni con ninguna otra parte del cuerpo contra la VACUUM case/uni phone patch, ya que, de lo contrario, podría soltarse del VACUUM handlebar base flex. Asegúrese de que la VACUUM case/uni phone patch utilizada se pueda apretar completamente desde el VACUUM handlebar base flex y sin obstrucciones.

- Tire de la VACUUM case/uni phone patch para asegurarse de que el VACUUM handlebar base flex y la VACUUM case/uni phone patch utilizada estén bien unidos. La VACUUM case/uni phone patch no debería soltarse al tirarla del VACUUM handlebar base flex.
**¿La VACUUM case/uni phone patch utilizada se suelta al tirarla del VACUUM handlebar base flex?** Asegúrese de que la palanca de control del VACUUM handlebar base flex no esté apretado hacia atrás y de que se pueda mover libremente.

¡No se olvide de llevarse el móvil consigo al bajarse de la bicicleta!

**Soltar la VACUUM case/uni phone patch utilizada del VACUUM handlebar base flex**

- Apriete la palanca de control del VACUUM handlebar base flex hacia abajo (fig. J). Mantenga apretada la palanca de control y retire la VACUUM case/uni phone patch.
**¿La palanca de control no se puede apretar hacia abajo?**Asegúrese de que no haya ningún objeto haciendo presión debajo de la palanca de control.
- Suelte la palanca de control.

### LIMPIEZA

**ATENCIÓN Daños materiales si se limpia en el lavavajillas o la lavadora.** No limpie los productos VACUUM en el lavavajillas ni en la lavadora.

Limpie el VACUUM handlebar base flex a mano con un paño suave y agua limpia.

### CONSERVACIÓN

**ATENCIÓN Daños materiales en caso de calor extremo.** No exponga los productos VACUUM a temperaturas superiores a 60°C.

Guarde la VACUUM handlebar base flex a mano con un paño suave y agua limpia, en un lugar seco.

### DESECHO

El VACUUM handlebar base flex puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

### RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se correspondía al uso previsto. Si se utiliza el VACUUM handlebar base flex para otros fines o de forma incorrecta, o si el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

### AVISO LEGAL

La tecnología VACUUM está legalmente protegida por una o más patentes o solicitudes de patente. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos VACUUM en: www.fidlock.com/patents

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, Tribunal de primera instancia de Hannover, n.º de registro mercantil: HRB 204281; correo electrónico: info-bike@fidlock.com

## PT

Por favor, leia estas instruções de utilização cuidadosamente antes da montagem e da primeira utilização e guarde-as.

### IMPORTANTE: INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

Para evitar possíveis danos, leia e cumpra as seguintes indicações:

**Perigo de vida devido a perturbação de pacemakers ou desfibriladores (CDI) devido a campos magnéticos estáticos!** Manter sempre uma distância adequada entre produtos VACUUM e pacemakers ou desfibriladores (CDI).

**Perigo de ferimentos devido a distrações durante a condução de bicicleta!** Ao conduzir uma bicicleta, não se distrair com o smartphone.

**Perigo de ferimentos devido a utilização em veículos motorizados, aeronaves, embarcações ou em desportos radicais!** Não utilizar produtos VACUUM no exterior de veículos motorizados, aeronaves ou embarcações. Remova completamente os produtos VACUUM do seu equipamento antes de praticar desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água. Não utilizar os produtos VACUUM durante a prática de desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água.

**Perigo de ferimento devido à ocorrência de defeitos de qualquer tipo nos produtos VACUUM!** Vedar imediatamente a sua utilização e contactar o seu revendedor especializado.

### Utilização prevista

O VACUUM é um sistema de suporte no qual a base (Fig. A) e a case (Fig. B) são mantidas unidas por ação de imanes, fixos por uma ventosa, que gera vácuo, assim que são exercidas forças sobre a case.

A utilização adequada da VACUUM handlebar base flex consiste na montagem e utilização em guiadores de bicicletas ou avanços de guiadores.

A utilização do VACUUM handlebar base flex e de um VACUUM case/uni phone patch deve ser feita exclusivamente com os produtos originais VACUUM previstos para o efeito. Caso contrário, a funcionalidade pode ser prejudicada.

Toda e qualquer utilização diferente desta utilização correta é considerada abusiva e pode provocar ferimentos, danos ou falhas de funcionamento.

### DADOS TÉCNICOS

Material: PA66GF, PA6, neodimio, aço inoxidável, silicone
Fabricado em China

### MONTAGEM

Caso tenha dúvidas quanto à montagem, peça aconselhamento ao seu revendedor especializado!

A VACUUM handlebar base flex é composta pela cabeça VACUUM (Fig. C) com alojamentos para braçadeiras (Fig. D) e as braçadeiras flexíveis (Fig. E) carreto de ajuste (Fig. F).

**▲ AVISO Perigo de ferimentos devido a utilização em veículos motorizados, aeronaves ou embarcações ou em desportos radicais!** Não utilizar produtos VACUUM no exterior de veículos motorizados, aeronaves ou embarcações. Remova completamente os produtos VACUUM do seu equipamento antes de praticar desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água. Não utilizar os produtos VACUUM durante a prática de desportos radicais ou atividades com grande resistência de ar ou água.

- Colocar a cabeça VACUUM(Fig. C) na posição pretendida no guiador de bicicleta ou no avanço do mesmo (Fig. G) , deixando a ventosa virada para cima.
- Passar a braçadeira (Fig. E) pelo alojamento (Fig. D) da cabeça VACUUM.
- Abraçar o guiador ou o avanço do guiador com a braçadeira.
- Passar a ponta da extremidade da braçadeira através da abertura do carreto de ajuste (Fig. F).

**ATENÇÃO O aperto excessivo do carreto de ajuste pode danificar permanentemente a braçadeira!** Não apertar excessivamente o carreto de ajuste. Uma braçadeira danificada não deve continuar a ser utilizada mas sim substituída de imediato.

- Apertar manualmente o carreto de ajuste, até que a braçadeira abraçe de forma fixa o guiador (Fig. H).

### UTILIZAÇÃO

**ATENÇÃO Limitações funcionais devido à utilização de produtos inadeguados!** Utilizar exclusivamente produtos originais VACUUM previstos para a utilização da VACUUM handlebar base flex e da VACUUM case/ uni phone patch utilizada.

**ATENÇÃO Danos materiais devido a sujidades nos produtos VACUUM!** Antes de cada utilização, verificar se o VACUUM handlebar base flex e a(o) VACUUM case/uni phone patch utilizados estão isentos de sujidades. Em caso de sujidade, o VACUUM handlebar base flex e a(o) VACUUM case/uni phone patch utilizados devem ser limpos com um pano maio e água limpa.

**ATENÇÃO Danos materiais devido a riscos no VACUUM handlebar base flex ou na(o) VACUUM case/uni phone patch utilizado!** Antes de cada utilização, verificar se o VACUUM handlebar base flex e a(o) VACUUM case/uni phone patch utilizados estão isentos de riscos.

Antes de iniciar a deslocação, familiarize-se com a o manuseamento do VACUUM handlebar base flex e do VACUUM case/uni phone patch e verifique o seu funcionamento correto. Certifique-se de que a montagem foi feita adequadamente.

**Ligue a(o) VACUUM case/uni phone patch com o VACUUM handlebar base flex**

- Aproximar a(o) VACUUM case/uni phone patch do VACUUM handlebar base flex e deixar engatar no VACUUM handlebar base flex (Fig. I). Irá ouvir o "ruído de encaixe" assim que a(o) VACUUM case/uni phone patch e o VACUUM handlebar base flex entrarem em contacto.

**▲ PERIGO Perigo de ferimentos devido a distrações durante a condução de bicicleta!** Ao conduzir uma bicicleta, não se distrair com o smartphone.

**▲ ATENÇÃO Perigo de ferimentos devido ao soltar da(o) VACUUM case/uni phone patch em caso de embate!** Certifique-se de que está excluída qualquer possibilidade de bater com os joelhos contra a(o) VACUUM case/uni phone patch, sob pena de soltar do VACUUM handlebar base flex. Garantir que a(o) VACUUM case/uni phone patch utilizada(o) pode ser atraído integralmente e sem obstáculos pelo VACUUM handlebar base flex.

- Puxar pelo(a) VACUUM case/uni phone patch para verificar se a VACUUM handlebar base flex e a VACUUM case/uni phone patch estão bem presas. A(O) VACUUM case/uni phone patch não se pode soltar do VACUUM handlebar base flex ao ser puxada(o).
**A(O) VACUUM case/uni phone patch utilizada(o) solta-se ao puxar o VACUUM handlebar base flex?** Garantir que a patilha de acionamento da VACUUM handlebar base flex não é pressionada para trás e apresenta mobilidade.
- Não se esqueça de retirar o seu smartphone quando se afasta da bicicleta!

**Ligue a(o) VACUUM case/uni phone patch utilizada do VACUUM handlebar base flex**

- Pressionar a patilha de acionamento VACUUM handlebar base flex para baixo (Fig. J). Com a patilha de acionamento pressionada, retirar a(o) VACUUM case/uni phone patch.
**Não consegue pressionar a patilha de acionamento para baixo?** Garantir que não existem objetos a pressionar por trás contra a patilha de acionamento.
- Soltar a patilha de acionamento.

### LIMPEZA

**ATENÇÃO Danos materiais devido à limpeza na máquina de lavar loiça ou roupa!** Os produtos VACUUM não podem ser lavados na máquina de lavar loiça ou roupa.

Limpar a VACUUM handlebar base flex manualmente com um pano macio e água limpa.

### ARMAZENAMENTO

**ATENÇÃO Danos materiais devido a calor extremo!** Não expor os produtos VACUUM a temperatura superiores a aprox. 60°C.

Guarde a VACUUM handlebar base flex em local seco.

### ELIMINAÇÃO

A VACUUM handlebar base flex pode ser eliminada no lixo doméstico. Observe os regulamentos ambientais aplicáveis no seu país em relação à reciclagem.

### RESPONSABILIDADE

Desenvolvemos todos os esforços necessários para garantir que as instruções de utilização estão corretas, completas e tão exatas quanto possível. As divergências não podem ser completamente excluídas, não sendo possível assumir, assim, a responsabilidade sobre erros existentes nas instruções de utilização disponibilizadas. Não nos responsabilizamos por danos causados por incumprimento das instruções de utilização ou utilização incorreta. Se a VACUUM handlebar base flex for utilizada para qualquer outra finalidade, for utilizada de forma indevida ou reparada por iniciativa própria, não nos responsabilizamos por quaisquer eventuais danos.

### FICHA TÉCNICA

A tecnologia VACUUM está protegida legalmente através de um(a) ou mais registo(s) de patente(s). Outras informações relativas à proteção de patente dos produtos da série VACUUM podem ser consultadas em: www.fidlock.com/patents

Para mais informações, consulte a nossa página web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

## IT

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di usare il prodotto per la prima volta e conservarle!

### IMPORTANTE: AVVERTENZE DI SICUREZZA

Per evitare possibili danni, leggere e seguire le seguenti indicazioni:

**Pericolo di morte a causa di interferenze di pacemaker o defibrillatori (ICD) causate da campi magnetici statici!** Mantenere sempre una distanza sufficiente tra i prodotti VACUUM e pacemaker o defibrillatori (ICD).
**Pericolo di lesioni causate da distrazione durante l'uso della bicicletta!** Non farsi distrarre dallo smartphone durante l'uso della bicicletta.

**Pericolo di lesioni dovuto all'uso in autoveicoli, aer**